

# LANGUAGE MEDIATION (LB19)

(Università degli Studi)

## Teaching Spanish Literature I

GenCod A000462

**Owner professor** Carmelo SPADOLA

**Teaching in italian** LETTERATURA SPAGNOLA I

**Teaching** Spanish Literature I

**SSD code** L-LIN/05

**Reference course** LANGUAGE MEDIATION

**Course type** Laurea

**Credits** 9.0

**Teaching hours** Front activity hours: 54.0

**For enrolled in** 2023/2024

**Taught in** 2023/2024

**Course year** 1

**Language** ITALIAN

**Curriculum** PERCORSO STANDARD

**Location**

**Semester** First Semester

**Exam type** Oral

**Assessment** Final grade

**Course timetable**

<https://easyroom.unisalento.it/Orario>

### BRIEF COURSE DESCRIPTION

La cultura letteraria spagnola del XVIII, del XIX e del XX secolo: testi, autori e generi letterari. Particolare attenzione sarà rivolta alla produzione letteraria dell'illuminismo, del romanticismo, del realismo-naturalismo, del Modernismo-Generazione del '98, delle avanguardie e delle post-avanguardie nel contesto di lingua spagnola.

### REQUIREMENTS

Conoscenza della lingua spagnola e dei principali generi letterari. Conoscenza delle modalità di approccio ad un testo letterario. Conoscenza della terminologia critica

---

## COURSE AIMS

- *Conoscenza e capacità di comprensione*

Conoscenza della storia letteraria spagnola dal Settecento al Novecento.

Conoscenza delle tematiche relative agli autori e ai testi canonici del periodo letterario preso in esame.

Acquisizione degli elementi essenziali per leggere un testo e contestualizzarlo nel panorama storico-culturale.

- *Conoscenza e capacità di comprensione applicate*

La lettura, nella versione originale spagnola, e l'esame dei testi appartenenti ai vari generi letterari mira a sviluppare la capacità di analisi, di apprendimento, di sintesi, di contestualizzazione.

- *Autonomia di giudizio*

Sviluppo di un atteggiamento di curiosità e di un posizionamento critico. Attraverso i momenti di discussione in aula, si cercherà di sviluppare la capacità di formulare giudizi in autonomia e di argomentare efficacemente le proprie tesi.

- *Abilità comunicative*

Gli studenti saranno in grado di comunicare in modo chiaro e corretto in lingua spagnola.

- *Capacità di apprendere*

Capacità di apprendere in maniera continuativa e di inquadrare i fenomeni letterari in chiave sincronica e diacronica.

---

## TEACHING METHODOLOGY

### **Docenti coinvolti nel modulo didattico**

Il docente titolare dell'insegnamento.

### **Modalità di esecuzione delle lezioni**

Didattica frontale, lettura, analisi e discussione. Il corso si svolgerà in lingua spagnola. Durante le lezioni, tutti i testi saranno letti nella versione originale e con testo a fronte.

Sono previsti seminari con docenti ed esperti delle tematiche trattate.

La frequenza delle lezioni è vivamente consigliata.

### **Materiale didattico**

Il materiale didattico è costituito dai libri di testo consigliati e dal materiale documentario (cartaceo e digitale) composto da dispense di approfondimento che sarà messo a disposizione degli studenti durante il corso e che rappresenterà parte integrante del programma d'esame.

---

## ASSESSMENT TYPE

### **Modalità di prenotazione dell'esame e date degli appelli**

Gli studenti possono prenotarsi per l'esame finale esclusivamente utilizzando le modalità previste dal sistema VOL.

Le date degli appelli saranno disponibili **su Esse3 e sulla bacheca on-line del docente** dopo essere state approvate dalla commissione preposta.

### **Modalità di valutazione degli studenti**

Prova orale in lingua spagnola basata sull'esposizione, l'analisi e la discussione degli argomenti inseriti nel programma. Nello specifico per le opere si richiederà l'analisi del testo.

L'esame mira a verificare quanto segue:

- Conoscenza delle opere e degli autori trattati
- Capacità di collocare criticamente un testo e il suo autore nel contesto storico-letterario di riferimento
- Capacità di analizzare i testi trattati in chiave intra- e intertestuale
- Capacità espositiva e argomentativa dei contenuti e delle proprie tesi

---

## ASSESSMENT SESSIONS

30.1.2024 ore 9:00 Studio Docente, Edificio Parlangei, I piano

13.2.2024 ore 9:00 Studio Docente, Edificio Parlangei, I piano

14.5.2024 ore 9:00 Studio Docente, Edificio Parlangei, I piano

4.6.2024 ore 9:00 Studio Docente, Edificio Parlangei, I piano

18.6.2024 ore 9:00 Studio Docente, Edificio Parlangei, I piano

2.7.2024 ore 9:00 Studio Docente, Edificio Parlangei, I piano

10.9.2024 ore 9:00 Studio Docente, Edificio Parlangei, I piano

22.10.2024 ore 9:00 Studio Docente, Edificio Parlangei, I piano

---

## OTHER USEFUL INFORMATION

Gli studenti possono prenotarsi per l'esame finale esclusivamente utilizzando le modalità previste dal sistema VOL.

Le date degli appelli saranno disponibili **su Esse3 e sulla bacheca on-line del docente** dopo essere state approvate dalla commissione preposta.

e-mail: [carmelo.spadola@unisalento.it](mailto:carmelo.spadola@unisalento.it)

### **Commissione d'esame**

Carmelo Spadola: presidente

Diego Símini: componente

Serena Provenzano: componente

**Periodo storico-letterario, autori e opere in programma: Illuminismo:** Introduzione al Secolo dei Lumi; Benito Jerónimo Feijoo e il nuovo spirito scientifico; La poetica di Luzán e la nuova letteratura; La prosa satirica di Diego de Torres Villarroel; La poesia neoclassica di Nicolás Fernández de Moratín e di Leandro Fernández de Moratín; La scuola salmantina e Juan Meléndez Valdés; La fábula di Iriarte; La polemica sul teatro e Luzán; L'opera di José de Cadalso; La personalità e l'opera letteraria di Jovellanos.

**Romanticismo e post-romanticismo:** Il Romanticismo europeo e spagnolo; la lirica di Espronceda; il costumbrismo e Mariano José de Larra; il teatro del Duque de Rivas ed il teatro di Zorrilla; Gertrudis Gómez de Avellaneda; L'evoluzione della poesia romantica: Gustavo Adolfo Bécquer e Rosalía de Castro; La poesia post-romantica di Ramón de Campoamor e di Nuñez de Arce.

**Il naturalismo e il realismo:** Benito Pérez Galdós; Juan Valera; Emilia Pardo Bazán; Leopoldo Alas (Clarín); Vicente Blasco Ibáñez.

**Il Modernismo e la Generazione del '98:** Rubén Darío; Ángel Ganivet; Azorín; Manuel Machado; Antonio Machado; Ramón del Valle-Inclán; Pío Baroja; Miguel de Unamuno.

**Il Post-novantotto:** Ortega y Gasset; Ramón Gómez de la Serna; Juan Ramón Jiménez.

**I poeti del '27:** Jorge Guillén; Pedro Salinas; Rafael Alberti; Federico García Lorca; Luis Cernuda; Vicente Aleixandre.

**Il Novecento e il postmoderno:** La Generazione del 1936, l'epoca franchista e i poeti degli anni Sessanta e Settanta, l'epoca post-franchista.

**La narrativa spagnola contemporanea:** Javier Marías; Carlos Ruiz Zafón; Javier Cercas.

Il materiale (cartaceo e digitale) composto da dispense di approfondimento sarà messo a disposizione degli studenti durante il corso e rappresenterà parte integrante del programma d'esame.

**Bibliografia di base per frequentanti e non frequentanti:**

*Teoría y práctica del comentario del texto poético (dispensa fornita dal docente).*

M.G. Profeti (a cura di), *L'età contemporanea della Letteratura Spagnola. Il Novecento*, La Nuova Italia, Firenze, 2001.

G. Morelli, D. Manera, *Letteratura spagnola del Novecento. Dal modernismo al postmoderno*, Mondadori, Milano, 2007.

F. Rico, *Historia y crítica de la literatura española*, J.M. Caso González (a cargo de), vol. 4, Ilustración y Neoclasicismo. Crítica, Barcelona, 1983.

F. Rico, *Historia y crítica de la literatura española*, I.M. Zavala (a cargo de), vol. 5, Romanticismo y Realismo. Crítica, Barcelona, 1979.

F. Rico, *Historia y crítica de la literatura española*, J.C. Mainer (a cargo de), vol. 6, Modernismo y 98, Crítica, Barcelona, 1979.

F. Rico, *Historia y crítica de la literatura española*, V. García de la Concha (a cargo de), vol. 7, Época contemporánea. 1914-1939, Crítica, Barcelona, 1984.

**Edizioni autori ed opere consigliate:****El siglo XVIII**

Benito Jerónimo Feijoo, *Teatro crítico universal*, Cátedra, Madrid, 2006 (leggere *Discursos* 3, 4 e 5).

Ignacio de Luzán, *La poética*, Cátedra, Madrid, 2008 (lettura antologica delle parti principali dell'opera).

Diego de Torres Villarroel, *Vida, ascendencia, nacimiento, crianza y aventuras; Visiones y visitas de Torres con don Francisco de Quevedo; La barca de Aqueronte* (lettura integrale opere).

Nicolás Fernández de Moratín (approfondire il tema dell'illuminismo e i tori, l'importanza della città di Madrid nell'autore e leggere *Arte de las putas*).

Leandro Fernández de Moratín, *El sí de las niñas*, (ed. de) E. Martínez Mata, Cátedra, Madrid, 2005 (lettura integrale dell'opera).

Alvarez de Toledo, Eugenio Gerardo Lobo, Jorge Pitillas, Vicente Antonio García de la Huerta, Tomás de Iriarte, Félix María de Samaniego, José Porcel, Juan Pablo Forner, Nicasio Alvarez de Cienfuegos, Manuel José Quintana (contestualizzazione biografia e opere).

**La escuela de Salamanca**

José de Cadalso, *Cartas marruecas. Noches lúgubres*, Cátedra, Madrid, 2007 (lettura integrale opere).

Gaspar Melchor de Jovellanos, *Poesías*, (ed. crít., prólogo y notas de José Caso González), C.S.I.C., Oviedo, 1961 (in particolare studiare: pp. 5-60; leggere tutta l'opera poetica e soffermarsi sulle epistole 3 e 7); *El delincuente honrado* (lettura integrale opera).

Juan Meléndez Valdés: *Los besos de amor* (lettura integrale opera); la poesia anacreontica (le odi), Batilo poeta.

**El siglo XIX**

José de Espronceda, *La canción del pirata, A Jarifa, en una orgía, El Diablo Mundo, Canto a Teresa; El estudiante de Salamanca*, (ed. de) B. Varela Jácome, Cátedra, Madrid, 1988 (lettura integrale opere).

Mariano José de Larra, *Artículos*, (ed. de) E. Rubio, Cátedra, Madrid, 1993 (scelta antologica: *Un reo de muerte; El casarse pronto y mal; El castellano viejo; Vuelva Usted mañana; En este país; Entre qué gente estamos? El duelo; El día de difuntos de 1836; La Nochebuena de 1836*).

Duque de Rivas, *Don Álvaro o la fuerza del sino*, (ed. de) Alberto Sánchez, Cátedra, Madrid, 2001 (lettura integrale opera).

José Zorrilla, *Don Juan Tenorio*, (ed. de) A. Peña, Cátedra, Madrid, 2015 (lettura integrale opera).

Gustavo Adolfo Bécquer, *Leyendas*, (ed. de) P. Izquierdo, Cátedra, Madrid, 1989 (analizzare in particolare: *La cruz del diablo; El monte de las ánimas; El Cristo de la calavera; El gnómo; El beso*). Gustavo Adolfo Bécquer, *Rime*, a cura di O. Macrí, Liguori, Napoli, 1995 (lettura integrale opera).

Rosalía de Castro, *Sulle rive del Sar*, Traduzione e cura di D. Símini, Musicaos, Neviano, 2022 (Lo/la

studente/ssa dovrà scegliere dieci componimenti, analizzarli e proporli al docente in sede di esame).

Benito Pérez Galdós, *Los episodios nacionales* (leggere: *Trafalgar*).

Juan Valera, *Pepita Jiménez*, Castalia, Madrid, 1988.

Emilia Pardo Bazán, *La sirena negra* [1908] (qualsiasi edizione); Emilia Pardo Bazán, *La sirena nera*, cura e traduzione di D. Símini, Musicaos, Neviano, 2021.

Los proto-modernistas: José Martí; Julián del Casal; José Asunción Silva; Manuel Gutiérrez Nájera (contestualizzazione vite e opere).

Rubén Darío (scelta antologica. In particolare leggere e studiare bene: *Azul, Venus, Sonatina, Yo persigo una forma, El reino interior, Cantos de vida y esperanza. A José Enrique Rodó, Los cisnes. A Juan Ramón Jiménez, Letanía de Nuestro Señor Don Quijote, A Roosevelt, El canto errante: Nocturno, Triste, tristemente*).

Delmira Agustini (scelta antologica; in particolare: *A Eros, Tu boca, Otra estirpe*).

Ángel Ganivet, l'opera narrativa (contestualizzazione biografia e opera).

Antonio Machado, *Poesía*, a cura di O. Macrí, Lerici, Siena, 1961 (scelta antologica. In particolare leggere e studiare bene: *Las moscas; Pegasos, lindos pegasos; Recuerdo infantil; Los cantos de los niños; Caminante no hay camino; Los sueños; Yo voy soñando caminos*).

### **El siglo XX**

Ramón del Valle-Inclán, *Luces de bohemia* (lettura integrale opera).

Miguel de Unamuno, *San Manuel bueno, mártir* (lettura integrale opera).

Juan Ramón Jiménez, (Lo/la studente/ssa dovrà scegliere venti componimenti dalle varie raccolte del poeta, analizzarli e proporli al docente in sede di esame).

Dámaso Alonso; Jorge Guillén; Pedro Salinas; Gerardo Diego; Emilio Prados; Rafael Alberti; Federico García Lorca; Luis Cernuda; Vicente Aleixandre; Manuel Altolaguirre (Lo/la studente/ssa dovrà scegliere un poeta professore e due altri, analizzarne l'opera e proporli in sede d'esame).

Il surrealismo: César Moro; *La tortuga ecuestre*; poema y cartas a Antonio).

Materiale documentario (cartaceo e digitale) composto da dispensa di approfondimento sarà messo a disposizione degli studenti durante il corso e rappresenterà parte integrante del programma d'esame.